



**Schwellenkorporation  
Unterseen**

**Voranschlag 2010**

# Voranschlag 2010

	Seite
Inhaltsverzeichnis	1
Vorbericht	2 - 3
Übersicht über die Jahresrechnung	4
Laufende Rechnung	5 - 6
Investitionsbudget	7 - 8

## BERICHT ZUM VORANSCHLAG

### 1. Allgemeines

Der Voranschlag stimmt in formeller Hinsicht und in seiner Aufstellung mit dem für die Schwellenrechnung angewandten Rechnungsschema HRM überein, und umfasst ausnahmslos die ganze Verwaltung. Er ist vorschriftsgemäss nach dem Bruttoprinzip aufgestellt.

### 2. Grundeigentümerbeiträge 2010

Der nachstehende Voranschlag basiert auf folgenden durch die Korporationsversammlung festzusetzenden Grundeigentümerbeiträgen:

- Beitragsklasse I (100 % der Schätzung)      **0,30 Promille** des amtlichen Wertes
- Beitragsklasse II (70 % der Schätzung)      **0,21 Promille** des amtlichen Wertes

### 3. Erläuterungen

Der vorliegende Voranschlag 2010 schliesst nach Vornahme der harmonisierten Abschreibungen mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 17'361.00 ab. Dieser Ertragsüberschuss wird zusätzlich für übrige Abschreibungen budgetiert. Nach Berücksichtigung der übrigen Abschreibungen schliesst der Voranschlag ausgeglichen ab.

Das voraussichtliche Eigenkapital per 31. Dezember 2010 wird Fr. 1'000'000.00 betragen.

### 4. Investitionsbudget 2010

Für das Jahr 2010 sind folgende Arbeiten geplant:

- **Projekt XXIX/2001** Hm 0.00 - 28.00 Thunersee - Birmse: Einerseits wurde für das Bauprojekt der nötige Bruttokredit durch die Korporationsversammlung vom 27. März 2003 über Franken 5,2 Millionen genehmigt. Andererseits liegen seit Dezember 2003 die Beitragszusicherungen von Bund und Kanton vor. Der Bund wird Beiträge von 37 % und der Kanton inklusive Beitrag aus dem Renaturisierungsfonds von 37.75 % leisten.

Die Arbeiten sollten im Jahr 2009 abgeschlossen werden können. An einer der nächsten Korporationsversammlungen wird die Schlussabrechnung zur Kenntnisnahme unterbreitet werden.

- **Projekt Quellaufstösse Obere Goldey** Diverse Liegenschaften an der Oberen Goldey waren durch das Hochwasser im August 2005 sehr stark betroffen. Eine Situation, die ohne Massnahmen bei einem weiteren Hochwasser jederzeit wieder eintreten könnte.

Der Korporationsversammlung vom 4. Dezember 2008 genehmigt einen Bruttokredit über Fr. 680'000.00. Die Arbeiten werden in den Jahren 2009 und 2010 ausgeführt werden.

## BERICHT ZUM VORANSCHLAG

- **Projekt Hochwasserschutz Tschingeley/Weissenau** Am Uferweg im Gebiet Tschingeley/Weissenau soll mit einem rund 500 Meter langen Damm der Hochwasserschutz im Gebiet Tschingeley/Weissenau verbessert werden

Der Korporationsversammlung vom 4. Dezember 2008 genehmigt einen Bruttokredit über Fr. 200'000.00. Die Arbeiten werden im Jahr 2009 ausgeführt werden.

- **Beiträge an Schwellenkorporation Habkern** Aufgrund der Angaben der Schwellenkorporation Habkern rechnen wir im Jahr 2010 mit einer grösseren Zahlung über Fr. 105'000.00 aufgrund der laufenden Bauprojekte in Habkern.

Unterseen, 19. Februar 2009

**SCHWELLENKORPORATION UNTERSEEN**  
Der Kassier:

Roger Salzmann

### Befinden

Der Voranschlag 2010 wurde heute durch die Schwellenkommission Unterseen beraten und genehmigt. Der Korporationsversammlung wird die Genehmigung des vorliegenden Voranschlags beantragt.

Unterseen, 11. März 2009

**SCHWELLENKOMMISSION UNTERSEEN**  
Der Präsident: Der Sekretär:

Walter Gurzeler

Hans Peter Sterchi

### Genehmigung

Die Voranschlag 2010 wurde heute durch die Schwellenkorporationsversammlung Unterseen genehmigt.

Unterseen, 15. April 2009

**SCHWELLENKORPORATIONSVERSAMMLUNG UNTERSEEN**  
Der Präsident: Der Sekretär:

Walter Gurzeler

Hans Peter Sterchi



# Übersicht Jahresrechnung

Schwellenkorporation Unterseen

Seite 4

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Abschluss der Laufenden Rechnung</b>						
Total AUFWAND	292'712.00		292'712.00		330'566.34	
Total ERTRAG		292'712.00		292'712.00		323'429.15
Ertragsüberschuss						7'137.19
Aufwandüberschuss						
Total	292'712.00	292'712.00	292'712.00	292'712.00	330'566.34	330'566.34
<b>Abschluss der Investitionsrechnung</b>						
<b>a) Nettoinvestitionen</b>						
Total aktivierte AUSGABEN	385'000.00		600'000.00		878'615.10	
Total passivierte EINNahmen		220'000.00		120'000.00		595'265.35
Nettoinvestitionen 3)		165'000.00		480'000.00		283'349.75
Total	385'000.00	385'000.00	600'000.00	600'000.00	878'615.10	878'615.10
<b>b) Finanzierung</b>						
Übernahme Nettoinvestitionen	165'000.00		480'000.00		283'349.75	
Übernahme der Abschreibungen		185'167.00		206'341.00		137'775.40
Übernahme der Abschreibungen Bilanzfehlbetrag						
Ertragsüberschuss der LR					7'137.19	
Aufwandüberschuss der LR						
Einlagen in Spezialfinanzierungen						
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen						
Finanzierungsüberschuss	20'167.00			273'659.00		152'711.54
Finanzierungsfehlbetrag						
Total	185'167.00	185'167.00	480'000.00	480'000.00	290'486.94	290'486.94
<b>c) Kapitalveränderung</b>						
Übernahme des Finanzierungsüberschusses		20'167.00				
Übernahme des Finanzierungsfehlbetrages			273'659.00		152'711.54	
Aktivierung der Investitionsausgaben		385'000.00		600'000.00		878'615.10
Passivierung der Investitionseinnahmen	220'000.00		120'000.00		595'265.35	
Passivierung der Abschreibungen	185'167.00		206'341.00		137'775.40	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	0.00		0.00		0.00	
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		0.00		0.00		0.00
Zunahme des Eigenkapitals						7'137.19
Abnahme des Eigenkapitals						
Total	405'167.00	405'167.00	600'000.00	600'000.00	885'752.29	885'752.29

3) Anmerkung: Falls negativ = Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung

# **Voranschlag Laufende Rechnung**



Konto		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>330'566.34</b>	<b>323'429.15</b>
	Netto Aufwand						7'137.19
<b>75</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>330'566.34</b>	<b>323'429.15</b>
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>292'712</b>	<b>330'566.34</b>	<b>323'429.15</b>
750.300.01	Entschädigungen, Sitzungsgelder	17'000		16'000		15'400.00	
750.301.01	Löhne Schwellenarbeiter	10'000		10'000		13'642.35	
750.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'400		1'100		1'206.45	
750.305.01	Unfallversicherungsbeiträge	350		350		323.10	
750.306.01	Dienstkleider	500		500			
750.310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	750		750		774.05	
750.311.01	Anschaffung von Mobiliar, Maschinen und Werkzeuge	1'000		1'000		1'157.25	
750.312.01	Wasser, Energie und Heizmaterial	200		10		150.20	
750.313.01	Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		1'446.35	
750.314.01	Gewässerunterhalt durch Dritte	50'000		30'000		128'122.35	
750.314.02	Gebäudeunterhalt (Bachhütte)	500		500			
750.315.01	Unterhalt von Mobiliar, Maschinen und Werkzeugen	500		500			
750.316.01	Mieten und Benützungskosten	250		250		199.05	
750.317.01	Spesenentschädigungen	1'000		1'500		2'500.40	
750.317.02	Freier Kredit Präsident	1'000		1'000		838.90	
750.318.01	Porti und Telefon	300		300		79.10	
750.318.02	Versicherungsprämien	1'620		1'436		1'612.30	
750.318.03	Entschädigung für Kassaführung und Verwaltung amtliche Bewertung	11'500		11'500		11'336.45	
750.318.04	Transporte	250		250			
750.318.05	Bankgebühren	300		300		210.90	
750.318.06	Steuern und Abgaben	25		25		23.30	
750.318.07	Übriger Verwaltungsaufwand	100		100		257.00	
750.318.08	Honorare Rechnungsrevision	1'000		1'000		1'035.20	
750.319.01	Übriger Sachaufwand	500		500		1'031.00	
750.321.01	Zinsen auf kurzfristigen Schulden	6'000		6'000		11'239.65	
750.330.01	Abschreibungen Finanzvermögen	500		500		205.59	
750.331.01	Harmonisierte Abschreibungen	167'800		139'500		137'775.40	
750.332.01	Verwaltungsvermögen						
750.332.01	Übrige Abschreibungen	17'367		66'841			
750.406.01	Schwellentelle		280'000		280'000		274'377.15
750.421.01	Zinsen auf Bankkontokorrenten		50		50		8.10
750.422.01	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		12		12		12.00
750.427.01	Mieterträge		150		150		150.00
750.435.01	Verkaufserlöse		7'500		7'500		18'408.00
750.461.01	Kantonsbeiträge Gewässerunterhalt		5'000		5'000		30'473.90

# Investitionsbudget





Konto		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMPLANUNG</b>	<b>385'000</b>	<b>220'000</b>	<b>600'000</b>	<b>120'000</b>	<b>878'615.10</b>	<b>595'265.35</b>
	Netto Aufwand		165'000		480'000		283'349.75
<b>75</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>385'000</b>	<b>220'000</b>	<b>600'000</b>	<b>120'000</b>	<b>878'615.10</b>	<b>595'265.35</b>
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>385'000</b>	<b>220'000</b>	<b>600'000</b>	<b>120'000</b>	<b>878'615.10</b>	<b>595'265.35</b>
750.501.05	Projekt XXIX/2001 Hm 0 - 28					784'087.50	
750.501.06	Projekt Quellaufstösse Obere Goldey	280'000		400'000		11'794.65	
750.501.07	Projekt Hochwasserschutz Tschingeley/Weissenau			150'000		10'760.00	
750.501.08	Unterhalt "Rossgrindgrabe"					4'424.20	
750.562.01	Beiträge an Schwellenkorporation Habkern	105'000		50'000		32'548.75	
750.562.02	Beitrag an Neubau Brawandsteg					35'000.00	
750.660.03	Bundesbeitrag Projekt XXIX/2001 Hm 0 - 28						294'646.40
750.661.04	Kantonsbeitrag Projekt XXIX/2001 Hm 0 - 28						300'618.95
750.661.06	Kantonsbeitrag Projekt Quellaufstösse Obere Goldey		220'000		120'000		
750.661.07	Kantonsbeitrag Projekt Hochwasserschutz Tschingeley/Weissenau						
750.661.08	Kantonsbeitrag Unterhalt "Rossgrindgrabe"						
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>220'000</b>	<b>385'000</b>	<b>120'000</b>	<b>600'000</b>	<b>595'265.35</b>	<b>878'615.10</b>
	Netto Ertrag	165'000		480'000		283'349.75	
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>220'000</b>	<b>385'000</b>	<b>120'000</b>	<b>600'000</b>	<b>595'265.35</b>	<b>878'615.10</b>
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>220'000</b>	<b>385'000</b>	<b>120'000</b>	<b>600'000</b>	<b>595'265.35</b>	<b>878'615.10</b>
999.590.01	Total passivierte Einnahmen	220'000		120'000		595'265.35	
999.690.01	Total aktivierte Ausgaben		385'000		600'000		878'615.10
	<b>Total</b>	<b>605'000</b>	<b>605'000</b>	<b>720'000</b>	<b>720'000</b>	<b>1'473'880.45</b>	<b>1'473'880.45</b>
	<b>Gesamttotal</b>	<b>605'000</b>	<b>605'000</b>	<b>720'000</b>	<b>720'000</b>	<b>1'473'880.45</b>	<b>1'473'880.45</b>